

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Judecătoria Sectorului 6 Bucureşti (Rumunia) w dniu 3 stycznia 2023 r. – M.-A.A./Direcția de Evidență a Persoanelor Cluj, Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din Ministerul Afacerilor Interne, Municipiul Cluj-Napoca, przy udziale: Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Asociația Accept

(Sprawa C-4/23, Asociația Accept)

(2023/C 164/37)

Język postępowania: rumuński

Sąd odsyłający

Judecătoria Sectorului 6 Bucureşti

Strony w postępowaniu głównym

Strona powodowa: M.-A.A.

Strona pozwana: Direcția de Evidență a Persoanelor Cluj, Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din Ministerul Afacerilor Interne, Municipiul Cluj-Napoca

Interwenient: Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, Asociația Accept

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy okoliczność, że w art. 43 lit. i) i art. 57 Legea nr. 119/1996 privind actele de stare civilă (ustawy nr 119/1996 o aktach stanu cywilnego) nie uznaje się zmian w adnotacjach dotyczących płci i imienia w aktach stanu cywilnego, dokonanych przez transpłciowego mężczyznę mającego podwójne obywatelstwo (rumuńskie i innego państwa członkowskiego) w innym państwie członkowskim w drodze postępowania w sprawie prawnego uznania płci, oraz wymaga się od obywatela rumuńskiego wszczęcia od początku odrębnego postępowania sądowego w Rumunii przeciwko miejscowemu urzędowi stanu cywilnego – które to postępowanie zostało uznane przez Europejski Trybunał Praw Człowieka za niejasne i nieprzewidywalne (wyrok ETPC z dnia 19 stycznia 2021 r. w sprawie X i Y przeciwko Rumunii; skargi nr 2145/16 i nr 20607/16) i które może doprowadzić do wydania decyzji sprzecznej z decyzją przyjętą przez inne państwo członkowskie – stoi na przeszkodzie korzystaniu z prawa do obywatelstwa Unii (art. 20 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej) lub prawa obywatela Unii do swobodnego przemieszczania się i pobytu (art. 21 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i art. 45 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej) w warunkach godności, równości wobec prawa i niedyskryminacji (art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej; art. 18 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz art. 1, 20 i 21 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej), z poszanowaniem prawa do życia prywatnego i rodzinnego (art. 7 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej)?
- 2) Czy wystąpienie Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej ma wpływ na odpowiedź na powyższe pytanie, w szczególności (i) w przypadku gdy postępowanie w sprawie zmiany stanu cywilnego rozpoczęło się przed brexitem i zakończyło się w okresie przejściowym, oraz (ii) czy wpływ brexitu oznacza, że dana osoba może korzystać z praw związanych z obywatelstwem europejskim, w tym z prawa do swobodnego przemieszczania się i pobytu jedynie na podstawie rumuńskich dokumentów tożsamości lub dokumentów podróży, w których występuje ona jako kobieta i z imieniem żeńskim, wbrew uznanej już prawnie tożsamości płciowej?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Înalta Curte de Casație și Justiție (Rumunia) w dniu 11 stycznia 2023 r. – Remia Com Impex SRL/ Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor, Direcția Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Dolj

(Sprawa C-10/23, Remia Com Impex)

(2023/C 164/38)

Język postępowania: rumuński

Sąd odsyłający

Înalta Curte de Casație și Justiție

Strony w postępowaniu głównym

Strona wnosząca odwołanie: Remia Com Impex SRL

Druga strona postępowania: Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor, Direcția Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Dolj

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy rozporządzenie (WE) nr 853/2004 ⁽¹⁾ w całości, a w szczególności przepisy art. 1 ust. 3–5 tego rozporządzenia należy interpretować w ten sposób, że chłodnie, które prowadzą działalność w zakresie sprzedaży detalicznej na rzecz innych zakładów detalicznych, ale nie na rzecz konsumenta końcowego, muszą zostać zatwierdzone zgodnie z tym rozporządzeniem, w przypadku gdy dana działalność nie jest objęta zakresem wyjątków przewidzianych w art. 1 ust. 5 lit. b)?
- 2) Czy wspomniane rozporządzenie i prawo Unii w ogólności należy interpretować w ten sposób, że organy krajowe właściwe do zapewnienia realizacji polityki stanowiącej cel, który ma zostać osiągnięty w drodze przepisów, oraz do zapewnienia przestrzegania związanych z nim obowiązków przez dane podmioty gospodarcze, są zobowiązane do interpretowania zawartej w art. 1 ust. 5 lit. b) ppkt ii) przesłanki dotyczącej działalności marginalnej, lokalnej i ograniczonej w świetle motywu 13 tego rozporządzenia, czy też mogą one odstąpić od tej interpretacji poprzez własne definicje pojęć?
- 3) W przypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie drugie, czy odpowiednie definicje zawarte w krajowym akcie transponującym rzeczony rozporządzenie muszą być zgodne z istotą pojęć opisaną w motywie 13 owego rozporządzenia?
- 4) Czy w świetle okoliczności, że przepisy art. 17 Normele atașate Ordinului n. 111/2008 (przepisów załączonych do Ordinal nr 111/2008) stanowią, iż działalność polegająca na sprzedaży detalicznej produktów pochodzenia zwierzęcego może obejmować również dostawy i sprzedaż produktów innym zakładom detalicznym na całym terytorium Rumunii bez obowiązku uzyskania zezwolenia sanitarno-weterynaryjnego, prawo Unii, a w szczególności rozporządzenie (WE) nr 853/2004, stoi na przeszkodzie takiemu przepisowi lub takiej praktyce administracyjnej?
- 5) Czy zasada równoważności wymaga, aby w sytuacji, gdy można stwierdzić nieważność aktu organu administracji z powodu jego niezgodności z ustawą krajową, można było stwierdzić nieważność takiego aktu administracyjnego również z powodu niezgodności z rozporządzeniem Unii istotnym w danej sprawie, takim jak rozporządzenie (WE) nr 853/2004?

⁽¹⁾ Rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. 2004 L 139, s. 55).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal da Relação do Porto (Portugalia) w dniu 16 stycznia 2023 r. – SF/MV, Instituto da Segurança Social, IP, Autoridade Tributária e Aduaneira, Cofidis SA – oddział w Portugalii

(Sprawa C-20/23, Instituto da Segurança Social i in.)

(2023/C 164/39)

Język postępowania: portugalski

Sąd odsyłający

Tribunal da Relação do Porto

Strony w postępowaniu głównym

Strona wnosząca apelację: SF

Druga strona postępowania: MV; Instituto da Segurança Social, IP; Autoridade Tributária e Aduaneira, Cofidis SA – oddział w Portugalii

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 23 ust. 4 dyrektywy [2019/1023] ⁽¹⁾ należy interpretować w ten sposób, że wyłączenie innych długów (innych niż te, które są wymienione w odpowiednich literach tego przepisu) jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy jest ono „należycie uzasadnione”?